

РОССИЯ



RUSSIA

№ 00941

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА
CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32	The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32
---	---

Наименование объекта

Facility

Категория
Category

Владелец

Owner

Адрес владельца
Owner's Address

**Система управления движением судов (СУДС)
Кольского залива
Kola Gulf Vessel Traffic System (VTS)**

**Высшая
Highest**

**Федеральное государственное унитарное
предприятие «Росморпорт»
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»**

**Россия, 127055, г. Москва, ул. Сушевская, д.19, стр.7
19, bldg. 7, Sushevskaya str., Moscow, Russia, 127055
Тел. / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59
Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39
E-mail: mail@rosmorport.ru Web: www.rosmorport.ru**

**Состав системы
Composition of the System**

1. Центр СУДС (г. Мурманск) / VTS Centre (Murmansk)
2. РТП «Абрам-мыс» / VTS site «Abram-mys»
3. РТП «Мишуково» / VTS site «Mishukovo»
4. РТП «Крестовый» / VTS site «Krestovyy»
5. РТП «Сеть-Наволоку» / VTS site «Set-Navolok»
6. ВРТП «ООО «Терминал «Абрам-мыс»» / VTS site «Abram-mys» Terminal»
7. РТП «Обзор» / VTS site «Obzor»

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: № 3/1 – 3215 – 2021А от/of 21.04.2021 г.

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.

This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 21 апреля 2026 г.
но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом

Valid until 21st April 2026
but may be withdrawn at any time if this
is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 3/1 – 3215 – 2021
21. 04. 2021



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



**Д. Ушаков
D. Ushakov**

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3215 – 2021
ANNEX
to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 3/1 – 3215 – 2021

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

1. Основные технические средства / Basic Technical Means:

1.1 Береговые радиолокационные станции / Shore-based Radars:

- тип SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Дания) /
type SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Denmark);
- тип НЕВА-Б (ЗАО «Морские Комплексы и Системы», Россия) /
type NEVA-B (JSC «Marine Complexes & Systems», Russia);

**1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС) /
Means of Automatic Identification System (AIS):**

- тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type Transas T214 (JSC «Transas», Russia);
- тип ТРАНЗАС Т200 (ЗАО «ТРАНЗАС», Россия) /
type TRANSAS T200 (TRANSAS Co., Ltd., Russia);
- тип КТМ-201ВР (IZUMI BOEKI CO., LTD, Япония) /
type KTM-201BP (IZUMI BOEKI CO., LTD, Japan);

**1.3 Система обработки, отображения и регистрации информации /
System for Processing, Display and Recording of Information:**

- тип PWS-9000, версия 2.01 (ЗАО «Морские комплексы и системы плюс», Россия) /
type PWS-9000, version 2.01 («Marine Complexes & Systems Plus» JSC, Russia);
- тип Navi-Harbour, версия 4.30 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type Navi-Harbour, version 4.30 (TRANSAS (ZAO), Russia);

**1.4 Средства радиотелефонной связи с судами /
Means of Radiotelephone Communications with Vessels:**

- тип MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Австралия) /
type MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Australia);
- тип JRV-500В (Japan Radio Co. Ltd., Япония) /
type JRV-500B (Japan Radio Co. Ltd., Japan);
- тип RT 4800 (Thrane & Thrane Aalborg AS, Дания) /
type RT 4800 (Thrane & Thrane Aalborg AS, Denmark);

2. Дополнительные технические средства / Additional Technical Means:

2.1 Средства видеонаблюдения / CCTV:

- тип AXIS Q6035/E (Axis Communications AB, Швеция) /
type AXIS Q6035/E (Axis Communications AB, Sweden);

2.2 Метеорологические приборы / Meteorological Equipment:

- тип WXT520 (Vaisala Oyj, Финляндия) / *type WXT520 (Vaisala Oyj, Finland);*
- тип WXT536 (Vaisala Oyj, Финляндия) / *type WXT536 (Vaisala Oyj, Finland);*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Д. Ушаков
D. Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3215 – 2021

ANNEX
to the Certificate of Conformity of Shore-based Facility № VTS – 3/1 – 3215 – 2021

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

- 2.3 База данных СУДС / VTS Data Base:**
- тип АРМ БД 2.0, версия 1.5.1.2 (ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия) /
type ARM BD 2.0, version 1.5.1.2 (JSC «Marine Computer Systems», Russia);
- 2.4 Линии связи, средства передачи информации /
Telecommunications, Data Transmission Means:**
- радиорелейные станции / Radio Relay Stations:
тип Eclipse 7 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Сингапур) /
type Eclipse 7 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Singapore);
тип Eclipse 15 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Сингапур) /
type Eclipse 15 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Singapore);
тип DMC XP4 7 (Digital Microwave System, США) /
type DMC XP4 7 (Digital Microwave System, USA);
- волоконно-оптическая линия связи / Fiber-Optic Communication Line;
- 3. Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов
СУДС / The Equipment for VTS Operating and Life-Support:**
- 3.1 Фидеры электропитания / Power Supply Feeders;**
- 3.2 Аварийные дизель-генераторные станции / Emergency Diesel-Generator Stations;**
- 3.3 Источники бесперебойного питания / Uninterruptible Power Supplies;**
- 3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения /
Security, Fire Alarm and Firefighting Means;**
- 4. Средства дистанционного контроля и управления /
Remote Control and Monitoring Equipment:**
- тип «КСБМ Надежность», версия 2.1
(ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия) /
type «КСБМ Надежность», version 2.1
(JSC «Marine Computer Systems», Russia);
- тип Simple Scada 2.0 (ООО «Симпл-Скада», Россия) /
type Simple Scada 2.0 («Simple Scada» Ltd., Russia);
- тип PowerWizard Monitoring Software Version 2.09 (FG Wilson, Северная Ирландия) /
type PowerWizard Monitoring Software Version 2.09 (FG Wilson, Northern Ireland).

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Д. Ушаков
D. Ushakov